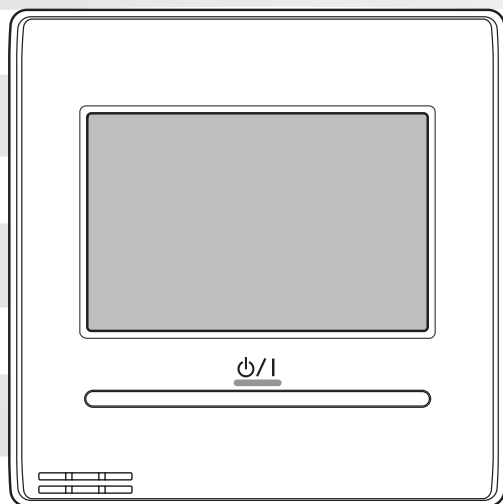


# **F** Fuji Electric

*A i r c o n d i t i o n e r s*



## **GEBRUIKERSHANDLEIDING**

### **TOUCH BEDIENING UTY-RNRXZ1**

# INHOUDSOPGAVE

VEILIGHEIDSMATREGELEN.....1

NAMEN VAN ONDERDELEN .....2

## 1 MONITOR

1-1 Monitor.....2

1-1-1 Monitorscherm.....2

## 2 BEDIENING

2-1 Aan en uit .....3

2-2 Modusinstelling.....3

2-2-1 De werkingsmodus instellen.....3

2-2-2 De temperatuur instellen.....3

2-2-3 De ventilatorsnelheid instellen.....3

## 3 INSTELLINGEN

3-1 Het in te stellen item selecteren .....4

3-2 Luchtstroomrichtinginstelling .....4

3-2-1 VT-luchtstroomrichting.....4

3-2-2 HZ-luchtstroomrichting.....4

3-3 Timerinstelling.....5

3-3-1 Inschakelklok.....5

3-3-2 Uitschakelklok.....5

3-3-3 Timer voor automatisch uitschakelen.....6

3-4 Speciale instellingen.....7

3-4-1 Economy (spaarstand).....7

Instellingen en specificaties die niet worden vermeld in deze handleiding, staan beschreven in de uitgebreidere Engelstalige handleiding. Beheerders wordt aangeraden deze handleiding te raadplegen.

## VEILIGHEIDSMATREGELEN

- De in de handleiding vermelde "VEILIGHEIDSMATREGELEN" bevatten belangrijke inlichtingen inzake uw veiligheid. Zorg ervoor dat u ze in acht neemt.
- Raadpleeg de handleiding voor meer informatie over de bedieningsmethoden.
- Vraag de gebruiker om de handleiding te bewaren voor toekomstig gebruik, zoals bij het opstellen van de unit op een andere plek of het repareren ervan.



### WAAR-SCHUWING

Dit teken duidt op handelingen die ernstige verwondingen of de dood tot gevolg kunnen hebben als ze niet correct worden uitgevoerd.

Als storingen zich voordoen bij de werking (verbrande geur enz.), schakel de eenheid dan onmiddellijk uit, koppel de stroomvoorziening af en neem contact op met erkend onderhoudspersoneel.

Een beschadigde kabel niet zelf repareren of aanpassen. Laat dit over aan erkend onderhoudspersoneel. Onvakkundig uitgevoerde werkzaamheden kunnen een elektrische schok of brand veroorzaken.

Doe bij een verhuizing een beroep op erkend onderhoudspersoneel om deze unit te demonteren en weer te installeren.

Niet aanraken met natte handen. Dat kan een elektrische schok veroorzaken.

Als kinderen in de omgeving van de unit kunnen komen, neem dan maatregelen zodat ze er niet bij kunnen.

De unit niet zelf repareren of aanpassen. Dat kan fouten of ongevallen veroorzaken.

Geen brandbare gassen gebruiken in de omgeving van de unit. Het ontsnappende gas kan brand veroorzaken.



### OPGELET

Dit teken duidt op handelingen die persoonlijke verwondingen of beschadiging van eigendom tot gevolg kunnen hebben, als ze niet correct worden uitgevoerd.

Geen recipiënten met een vloeistof bovenop de unit plaatsen. Doet u dat toch, dan kan dit oververhitting, brand of een elektrische schok veroorzaken.

Deze unit niet direct blootstellen aan water. Doet u dat toch, dan kan dit problemen, een elektrische schok of oververhitting veroorzaken.

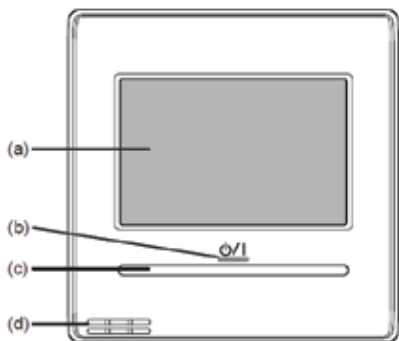
De verpakkingsmaterialen ordentelijk afvoeren als afval. De plastic zakken van de verpakking verscheuren en weggooiden zodat kinderen er niet mee kunnen spelen. Er bestaat verstikkingsgevaar als kinderen spelen met de originele plastic zakken.

Plaats geen elektrische toestellen op een afstand van minder dan 1 m (40 inch) van deze unit. Doet u dat toch, dan kunnen storingen of defecten optreden.

In de nabijheid van deze unit geen vuur gebruiken of een verwarmingsapparaat opstellen. Doet u dat toch, dan kunnen storingen optreden.

De schakelaars niet aanraken met scherpe voorwerpen. Doet u dat toch, dan kunt u verwondingen, problemen of een elektrische schok veroorzaken.

Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze supervisie of aanwijzingen hebben gekregen betreffende het gebruik van het toestel door een persoon die instaat voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht worden gehouden om zeker te zijn dat ze niet met het toestel spelen.



(a) Touchscreen

- Als het scherm wordt aangeraakt of de aan/uit-knop wordt ingedrukt, licht het scherm op, op voorwaarde dat de achtergrondverlichting op [Enable] (inschakelen) is ingesteld. De achtergrondverlichting gaat 30 of 60 seconden na de laatste bediening uit. Als de achtergrondverlichting is ingesteld op [Disable] (uitschakelen), gaat ze niet branden.

- Raak het touchscreen zachtjes aan met de vingertoppen. Ook een in de handel verkrijgbare stylus kan worden gebruikt. Als met te veel kracht wordt gedruwd of een stang, potlood, balpen, enz. wordt gebruikt, kan het scherm krassen vertonen of beschadigd worden.

- Raak nooit 2 of meer plaatsen tegelijk aan. De bediening zal in dat geval niet correct worden uitgevoerd.

- Gebruik bij het reinigen geen detergent, alcohol, verfverdunner, enz. Dan kan ongevallen of schade aan het uitzicht veroorzaken.

(b) LED-lamp (stroomindicator)

Brandt wanneer de binneneenheid wordt bediend. Knippert wanneer zich een fout voordoet.

(c) Aan/uit-knop

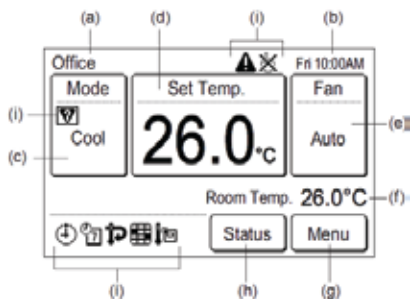
(d) Kamertempatuursensor (binnen)

# 1 MONITOR

## 1-1 Monitor

### 1-1-1 Monitorscherm

Het monitorscherm is het startscherm van deze unit.

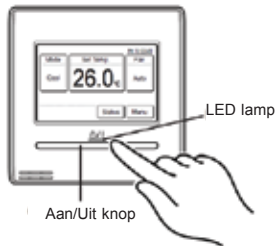


- (a) Groepsnaam afstandsbedieningen: Naam van de groep afstandsbedieningen waarmee deze unit is verbonden.
- (b) Klok
- (c) Mode (Modus): Wanneer dit wordt aangeraakt, schakelt de display over naar het scherm "Mode" (modus). Zie [2 BEDIENING] [2 -2 Modusinstelling] [2 -2-1 De werkingsmodus instellen].
- (d) Set Temp. (Temperatuur instellen): Wanneer dit wordt aangeraakt, schakelt de display over naar het scherm voor temperatuurstelling. Zie [2 BEDIENING] [2 -2 Modusinstelling] [2 -2-2 De temperatuur instellen].
- (e) Fan (Ventilator): Wanneer dit wordt aangeraakt, schakelt de display over naar het scherm voor de ventilatorsnelheid. Zie [2 BEDIENING] [2 -2 Modusinstelling] [2 -2-3 De ventilatorsnelheid instellen].
- (f) Room Temp. (Kamertemperatuur): De door de unit gedetecteerde omgevingstemperatuur wordt hier weergegeven.
- (g) Menu: Wanneer dit wordt aangeraakt, schakelt de display over naar het scherm "Menu". Zie [3 INSTELLINGEN].
- (h) Status: (voor beheerder)
- (i) Statuspictogrammen:
  - Er is een fout opgetreden. (voor beheerder)
  - Bediening van deze unit wordt verboden door de centrale controller. (voor beheerder)
  - Verkeerde modus. Er werden modi geselecteerd die niet gelijktijdig actief kunnen zijn. (voor beheerder)
  - De On Timer (inschakelklok), Off Timer (uitschakelklok) of Auto Off Timer (timer voor automatisch uitschakelen) is ingesteld. Zie [3 INSTELLINGEN] [3 -3 Timerinstelling].
  - De weekprogrammaklok is ingesteld. (voor beheerder)
  - De instelling voor automatische terugkeer naar de ingestelde temperatuur is actief. (voor beheerder)
  - Dit geeft aan dat het tijd is om de filter te reinigen. (voor beheerder)
  - De temperatuursensor van deze unit wordt gebruikt. (voor beheerder)

## 2 BEDIENING

### 2-1 Aan en uit

- (1) Druk op de [Aan/uit]-knop.



De LED-lamp blijft branden zolang de binneneenheid actief is.

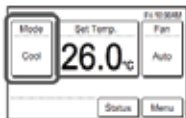
#### Opmerking

De Aan/Uit-knop kan niet worden bediend wanneer een ander scherm dan het monitorscherm wordt weergegeven.

### 2-2 Modusinstelling

#### 2-2-1 De werkingsmodus instellen

- (1) Druk op [Mode] (modus) in het monitorscherm.



- (2) Het scherm "Mode" (modus) verschijnt. Selecteer de werkingsmodus.



#### Opmerkingen

- Alleen selecteerbare modi worden weergegeven. De selecteerbare modi kunnen verschillen naargelang van de systeemconfiguratie en de werkingsstatus. Zie [4.BEDIENINGSTIPS] [4 -1 Selecteerbare modi].
- Wanneer [Fan] (ventilator) werd ingesteld, kan de temperatuur niet worden ingesteld.



- Wanneer "Auto" werd geselecteerd op de hoofdbinneneenheid, wordt "(Auto)" weergegeven op het monitorscherm van secundaire binneneenheden.
- Als een andere werkingsmodus wordt geselecteerd in een warmterecuperatiesysteem, kan het omschakelen enige tijd duren, maar dit is geen storing.

- (3) Wanneer [OK] wordt aangeraakt, keert de display terug naar het monitorscherm.

### 2-2-2 De temperatuur instellen

- (1) Druk op [Set Temp.] (temp. instellen) in het monitorscherm.



- (2) Het scherm "Set Temp." (temp. instellen) verschijnt. Pas de kamertemperatuur aan met [▲] of [▼].



#### Opmerkingen

- Het instelbare temperatuurbereik verschilt naargelang van de werkingsmodus en de instellingen van de binneneenheid.
- Als het temperatuurbereik is ingesteld, zullen die instellingen worden gevolgd.

- (3) Wanneer [OK] wordt aangeraakt, keert de display terug naar het monitorscherm.

### 2-2-3 De ventilatorsnelheid instellen

- (1) Druk op [Fan] (ventilator) in het monitorscherm.



- (2) Het scherm "Fan" (ventilator) verschijnt. Selecteer de ventilatorsnelheid.



- (3) Wanneer [OK] wordt aangeraakt, keert de display terug naar het monitorscherm.

# 3 INSTELLINGEN

## 3-1 Het in te stellen item selecteren

- (1) Druk op [Menu] in het monitorscherm.



- (2) Het scherm "Main Menu" (hoofdmenu) verschijnt. Het scherm heeft 2 pagina's die kunnen worden weergegeven door op [Next Page] (volgende pagina) of [Previous Page] (vorige pagina) te drukken.



Wanneer het in te stellen item wordt aangeraakt, wordt een instelscherm weergegeven. Lees de beschrijving van elk item voor meer informatie. Wanneer een instelling wordt voltooid of geannuleerd, wordt opnieuw dit scherm weergegeven. Wanneer [Monitor] wordt aangeraakt, keert de display terug naar het monitorscherm.

## 3-2 Luchtstroomrichtinginstelling

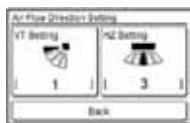
- (1) Druk op [Air Flow Direction Setting] (luchtstroomrichtinginstelling) in het scherm "Main Menu" (hoofdmenu).



### Opmerking

Wanneer de instelfunctie voor de luchtstroom niet beschikbaar is voor een unit (bijv. voor een binnenunit van het kanaaltipe), verschijnt op het scherm het bericht "No Function" (geen functie). Wanneer [Close] (sluiten) wordt aangeraakt, keert de display terug naar het scherm "Main Menu" (hoofdmenu).

- (2) Het scherm "Air Flow Direction Setting" (luchtstroomrichtinginstelling) wordt weergegeven. Wanneer [VT Setting] (verticale instelling) of [HZ Setting] (horizontale instelling) wordt aangeraakt, wordt een instelscherm weergegeven.



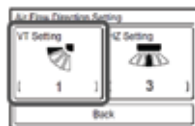
Wanneer [OK] of [Cancel] (annuleren) wordt ingedrukt in het instelscherm, wordt dit scherm opnieuw weergegeven. Wanneer [Back] (terug) wordt aangeraakt, keert de display terug naar het scherm "Main Menu" (hoofdmenu).

### Opmerking

Als op de binnenunit geen horizontale instelling voor de luchtstroom mogelijk is, wordt [HZ] niet weergegeven en kan de luchtstroomrichting niet worden ingesteld.

## 3-2-1 VT-luchtstroomrichting

- (1) Druk op [VT Setting] (verticale instelling) in het scherm "Air Flow Direction Setting" (luchtstroomrichtinginstelling).



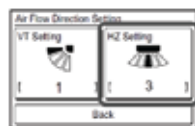
- (2) Het scherm "VT Air Flow Direction Setting" (VT-luchtstroomrichtinginstelling) wordt weergegeven. Druk op [▲] of [▼] en stel de luchtstroomrichting of [Swing] (zwenkstand) in.



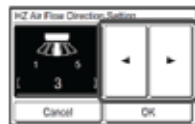
- (3) Door op [OK] te drukken na het instellen, worden de gegevens verzonden naar de binneneenheid en keert de display terug naar het scherm "Air Flow Direction Setting" (luchtstroomrichtinginstelling).

## 3-2-2 HZ-luchtstroomrichting

- (1) Druk op [HZ Setting] (horizontale instelling) in het scherm "Air Flow Direction Setting" (luchtstroomrichtinginstelling).



- (2) Het scherm "HZ-luchtstroomrichtinginstelling" wordt weergegeven. Druk op [◀] of [▶] en stel de luchtstroomrichting of [Swing] (zwenkstand) in.



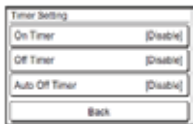
- (3) Door op [OK] te drukken nadat de gegevens werden verzonden naar de binneneenheid, keert de display terug naar het scherm "Air Flow Direction Setting" (luchtstroomrichtinginstelling).

### 3-3 Timerinstelling

- (1) Druk op [Timer Setting] (timerinstelling) in het hoofdmenu.



- (2) Het scherm "Timer Setting" (timerinstelling) verschijnt.



De volgende instellingen zijn mogelijk:

- On Timer (inschakelklok):  
De gestopte binnenunit wordt opgestart na het ingestelde tijdstip.
- Off Timer (uitschakelklok):  
De werkende binnenunit wordt gestopt na het ingestelde tijdstip.
- Auto Off Timer (timer voor automatisch uitschakelen):  
Als de binnenunit werd gestart met de Aan/Uit-knop van deze unit, stopt de werking na de ingestelde tijd.

Als het in te stellen item wordt aangeraakt, schakelt de display over naar het desbetreffende instelscherm. Wanneer een instelling wordt voltooid of geannuleerd, wordt opnieuw dit scherm weergegeven. Wanneer [Back] (terug) wordt aangeraakt, keert de display terug naar het scherm "Main Menu" (hoofdmenu).

#### 3-3-1 Inschakelklok

- (1) Druk op [On Timer] (inschakelklok) in het scherm "Timer Setting" (timerinstelling). Als het scherm "Password Verification" (wachtwoordverificatie) verschijnt, voer dan het wachtwoord in en druk op [OK].



#### • De inschakelklok inschakelen.

- (2) Het scherm "On Timer" (inschakelklok) wordt weergegeven. Druk op [Enable/Disable] (inschakelen/uitschakelen) in het scherm "On Timer" (inschakelklok).



- (3) Het scherm "Enable/Disable" (inschakelen/uitschakelen) wordt weergegeven. Druk op [Enable] (inschakelen).



Wanneer [OK] wordt aangeraakt, keert de display terug naar het scherm "On Timer" (inschakelklok).

#### • De starttijd instellen

- (4) Druk op [Operation Start time] (starttijd) in het scherm "On Timer" (inschakelklok). Het scherm "Operation Start Time" (starttijd) verschijnt.



- (5) Stel de tijd in door op [▲] of [▼] te drukken.



Wanneer [OK] wordt aangeraakt, keert de display terug naar het scherm "On Timer" (inschakelklok).

#### Opmerking

Tot 24 tijdstippen kunnen worden ingesteld.

#### • De instelling bevestigen.

- (6) Druk op [OK] in het scherm "On Timer" (inschakelklok). Het instelscherm wordt afgesloten en de display keert terug naar het scherm "Timer Setting" (timerinstelling).



#### 3-3-2 Uitschakelklok

- (1) Druk op [Off Timer] (uitschakelklok) in het scherm "Timer Setting" (timerinstelling). Als het scherm "Password Verification" (wachtwoordverificatie) verschijnt, voer dan het wachtwoord in en druk op [OK].



#### De uitschakelklok inschakelen.

- (2) Het scherm "Off Timer" (uitschakelklok) wordt weergegeven. Druk op [Enable/Disable] (inschakelen/uitschakelen).



- (3) Het scherm "Enable/Disable" (inschakelen/uitschakelen) wordt weergegeven. Druk op [Enable] (inschakelen).



Wanneer [OK] wordt aangeraakt, keert de display terug naar het scherm "Off Timer" (uitschakelklok).

• De stoptijd instellen

- (4) Druk op [Operation Stop time] (stoptijd) in het scherm "Off Timer" (uitschakelklok). Het scherm "Operation Stop Time" (stoptijd) verschijnt.



- (5) Stel de tijd in door op [▲] of [▼] te drukken.



Wanneer [OK] wordt aangeraakt, keert de display terug naar het scherm "Off Timer" (uitschakelklok).

**Opmerking**

Tot 24 tijdstippen kunnen worden ingesteld.

• De instelling bevestigen.

- (6) Druk op [OK] in het scherm "Off Timer" (uitschakelklok). Het instelscherm wordt afgesloten en de display keert terug naar het scherm "Timer Setting" (timerinstelling).



**3-3-3 Timer voor automatisch uitschakelen**

- (1) Druk op [Auto Off Timer] (timer voor automatisch uitschakelen) in het scherm "Timer Setting" (timerinstelling). Als het scherm "Password Verification" (wachtwoordverificatie) verschijnt, voer dan het wachtwoord in en druk op [OK].



• De timer voor automatisch uitschakelen instellen.

- (2) Het scherm "Auto Off Timer" (timer voor automatisch uitschakelen) wordt weergegeven. Druk op [Enable/Disable] (inschakelen/uitschakelen) in het scherm "Auto Off Timer" (timer voor automatisch uitschakelen).



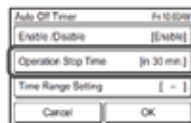
- (3) Het scherm "Enable/Disable" (inschakelen/uitschakelen) wordt weergegeven. Druk op [Enable] (inschakelen).



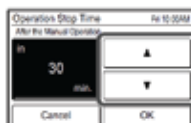
Wanneer [OK] wordt aangeraakt, keert de display terug naar het scherm "Auto Off Timer" (timer voor automatisch uitschakelen).

• De stoptijd instellen

- (4) Druk op [Operation Stop time] (stoptijd) in het scherm "Auto Off Timer" (timer voor automatisch uitschakelen).



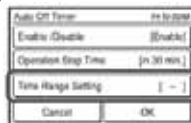
- (5) Het scherm "Operation Stop" (stoptijd) verschijnt. Stel de timer in met [▲] of [▼]. De tijd kan worden ingesteld binnen een bereik van 30 tot 240 min. in stappen van 10 min.



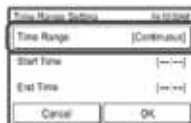
Wanneer [OK] wordt aangeraakt, keert de display terug naar het scherm "Auto Off Timer" (timer voor automatisch uitschakelen).

• De timer voor automatisch uitschakelen instellen

- (6) Druk op [Time Range Setting] (instelling tijdsbereik) in het scherm "Auto Off Timer" (timer voor automatisch uitschakelen).



- (7) Het scherm "Time Range Setting" (instelling tijdsbereik) verschijnt. Druk op [Time Range] (tijdsbereik).

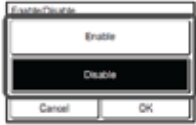


- (8) "Time Range" (tijdsbereik) wordt weergegeven. Wanneer u het tijdsbereik voor inschakeling van de "Auto Off Timer" wilt instellen, druk dan op [Range Spec.] (bereik instellen) en wanneer u de timer de hele dag wilt inschakelen, druk dan op [Continuous] (continu).



Wanneer [OK] wordt aangeraakt, keert de display terug naar het scherm "Time Range Setting" (instelling tijdsbereik). Wanneer [Continuous] (continu) werd geselecteerd, ga dan verder naar stap (14).

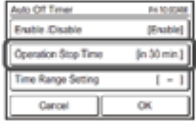
- (3) Het scherm "Enable/Disable" (inschakelen/uitschakelen) wordt weergegeven. Druk op [Enable] (inschakelen).



Wanneer [OK] wordt aangeraakt, keert de display terug naar het scherm "Auto Off Timer" (timer voor automatisch uitschakelen).

#### • De stoptijd instellen

- (4) Druk op [Operation Stop time] in het scherm "Auto Off Timer" (timer voor automatisch uitschakelen).



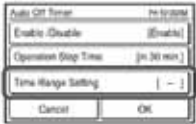
- (5) Het scherm "Operation Stop" (stoptijd) verschijnt. Stel de timer in met [▲] of [▼]. De tijd kan worden ingesteld binnen een bereik van 30 tot 240 min. in stappen van 10 min.



Wanneer [OK] wordt aangeraakt, keert de display terug naar het scherm "Auto Off Timer" (timer voor automatisch uitschakelen).

#### • De timer voor automatisch uitschakelen instellen

- (6) Druk op [Time Range Setting] (instelling tijdsbereik) in het scherm "Auto Off Timer" (timer voor automatisch uitschakelen).



- (7) Het scherm "Time Range Setting" (instelling tijdsbereik) verschijnt. Druk op [Time Range] (tijdsbereik).



- (8) "Time Range" (tijdsbereik) wordt weergegeven. Wanneer u het tijdsbereik voor inschakeling van de "Auto Off Timer" wilt instellen, druk dan op [Range Spec.] (bereik instellen) en wanneer u de timer de hele dag wilt inschakelen, druk dan op [Continuous] (continu).



Wanneer [OK] wordt aangeraakt, keert de display terug naar het scherm "Time Range Setting" (instelling tijdsbereik). Wanneer [Continuous] (continu) werd geselecteerd, ga dan verder naar stap (14).

## 3-4 Speciale instellingen

- (1) Druk op [Special Setting] (speciale instellingen) in het hoofdmenu.



- (2) Het scherm "Special Setting" (speciale instellingen) verschijnt.



De volgende instellingen zijn mogelijk:

- Economy (spaarstand):  
De temperatuurinstelling wordt automatisch gecompenseerd over een bepaalde periode. Verwarmen: Max. -4°C (-8°F), Koelen: Max. +2°C (+4°F)
- Set Temp. Auto Return (automatisch terugkeren naar ingestelde temp.): (voor beheerder)
- Set Temp. Range Setting (bereik insteltemp. instellen): (voor beheerder)
- Anti Freeze (antivries): (voor beheerder)

Als het in te stellen item wordt aangeraakt, schakelt de display over naar het desbetreffende instelscherm. Wanneer een instelling wordt voltooid of geannuleerd, wordt opnieuw dit scherm weergegeven. Wanneer [Back] (terug) wordt aangeraakt, keert de display terug naar het scherm "Main Menu" (hoofdmenu).

### 3-4-1 Economy (spaarstand)

#### • Economy aan/uit

- (1) Druk op [Economy] in het scherm "Special Setting" (speciale instellingen).



- (2) Het scherm "Economy" (spaarstand) verschijnt. Druk op [On] of [Off] (inschakelen/uitschakelen) in het scherm "Economy".



Wanneer u op [OK] drukt, worden de gegevens verzonden naar de binneneenheid en keert de display terug naar het scherm "Special Setting" (speciale instellingen).